



Pando
integralcooking

PLI-7360

EAC



Certificación del Sistema de Gestión de la Calidad
Сертификация систем экологического менеджмента
UNE-EN ISO 14001:2015
ES20/208676



Sistema de Gestión de la Calidad
Система менеджмента качества
UNE-EN ISO 9001:2015
ES19/86566

RU

**Руководство по установке и эксплуатации
Гарантийное свидетельство**

www.pando.es

V22.1

Благодарим за доверие, оказанное нашей компании при покупке одного из наших приборов! Уверены, что вы сделали правильный выбор. Компания Pando предлагает не только приборы высшего качества, но и услуги многочисленной команды профессионалов, которые помогают решать любые проблемы, возникающие во время установки или обслуживания.

Также приглашаем вас посетить наш сайт (www.pando.es/en), на котором можно узнать о нашей компании и ознакомиться с коммерческой и технической информацией по всему ассортименту приборов.

Здесь доступен широкий выбор кухонных вытяжек: пристенных, потолочных, островных или купольных. Благодаря четырем типам установки вытяжку можно установить в кухне любого типа в зависимости от потребностей покупателя.

Также воспользуемся случаем, чтобы представить новую коллекцию бытовых приборов, среди которых новые высокопроизводительные духовые шкафы и микроволновые печи, индукционные и газовые варочные панели, с помощью которых можно приготовить любой кулинарный шедевр. Винные шкафы и шкафы для выдержки вин, в которых обеспечиваются идеальные условия для хранения вина, а также встроенные посудомоечные машины, работающие с применением современных технологий.

Наши приборы создаются настоящими мастерами под торговой маркой, история которой насчитывает более 40 лет. Мы вкладываем в свою продукцию все лучшие наработки и опыт, чтобы запросы наших клиентов были полностью удовлетворены.

Мы искренне верим, что будете сполна наслаждаться комфортом и возможностями своего нового кухонного помощника.

Большое спасибо!

Команда PANDO

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	6
Указания по заземлению	7
Утилизация	10
КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ПРИБОРА	11
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ	12
Добавление соли в предназначенный контейнер	12
Твердость воды.....	14
Подготовка и загрузка посуды.....	15
Использование моющего средства и ополаскивателя.....	18
Наполнение емкости ополаскивателя.....	19
Наполнение дозатора моющего средства.....	20
РУКОВОДСТВО ПО БЫСТРОМУ ЗАПУСКУ	21
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	22
ЗАГРУЗКА КОРЗИН	25
ПРОГРАММЫ РАБОТЫ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ	27
Таблица с описанием программ мытья посуды.....	27
Запуск программы мытья.....	28
Изменение выполняемой программы.....	28
Добавление посуды после запуска программы мытья.....	29
ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА	30
Уход за внешними поверхностями.....	30
Уход за внутренними поверхностями.....	30
ход за посудомоечной машиной.....	33
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	34
КОДЫ ОШИБОК	37
ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО	38
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	39
РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ	43
Подключение к сети питания.....	44
Подача и слив воды.....	45
Подсоединение сливного шланга.....	46
Размещение прибора.....	47
Встраивание прибора.....	48

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Некоторые распространенные проблемы можно решить самостоятельно, следуя указаниям раздела «Устранение неисправностей».
- Если решить проблему самостоятельно не получается, следует обратиться за помощью к квалифицированному специалисту.
- Согласно политике постоянного развития и обновления продуктов производитель может вносить изменения без предварительного уведомления.
- В случае потери или устаревания этого руководства вы можете получить новое руководство пользователя от производителя или вашего поставщика

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ!

При использовании посудомоечной машины соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Установка и ремонт должны выполняться только квалифицированными специалистами.
- Прибор предназначен для использования только в бытовых целях.
- Пользоваться прибором разрешается детям старше 8 лет и лицам с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, при условии, что они находятся под наблюдением взрослого или лица, ответственного за их безопасность, или были обучены безопасному обращению с прибором и понимают связанные с этим опасности.
- Не позволяйте детям играть с прибором. Детям запрещено проводить чистку и обслуживание прибора без присмотра взрослых. (Для EN60335-1.) Этот прибор может использоваться людьми с пониженными умственными способностями, а также при отсутствии опыта и знаний, если они находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или их инструктировали о безопасном использовании прибора (согласно IEC 60335-1).
- Материал упаковки может представлять опасность для детей!
- Этот прибор предназначен только для бытового использования внутри помещения. Для предотвращения поражения электрическим током, непогружайте прибор, шнур и вилку шнура электропитания в воду или другую жидкость.

- Отсоединяйте прибор от сети электропитания перед очисткой и техническим обслуживанием.
- Для очистки прибора используйте мягкую тканевую салфетку или полотенце, смоченное раствором мягкого моющего средства, а затем используйте сухую салфетку, чтобы насухо вытереть прибор



Указания по заземлению

- Прибор должен быть заземлен. В случае неисправности или поломки прибора заземление снижает риск поражения электрическим током, обеспечивая контур с наименьшим сопротивлением. В приборе предусмотрен заземляющий проводник.
- Вилка шнура электропитания прибора должна быть подключена к розетке, которая смонтирована и заземлена согласно требованиям соответствующих правил и стандартов страны использования прибора.
- Неправильное подключение незаземляющего проводника прибора может создать опасность поражения электрическим током. Проконсультируйтесь у квалифицированного электрика или представителя нашей компании, чтобы убедиться, что прибор заземлен надлежащим образом.
- Не изменяйте вилку шнура электропитания прибора, если она не подходит к розетке.
- Привлеките квалифицированного электрика для установки подходящей розетки.
- Запрещено сидеть, стоять или резко дергать дверцу и корзины для посуды посудомоечной машины.
- Запрещено использовать посудомоечную машину, если панели корпуса не установлены.
- Во время работы посудомоечной машины открывайте дверцу с большой осторожностью, так как существует риск расплескивания горячей воды. Не размещайте тяжелых объектов и не становитесь на открытую дверцу. Прибор может опрокинуться

- При загрузке посуды и других предметов в прибор:
 - 1) располагайте острые предметы таким образом, чтобы предотвратить возможность повреждения уплотнителей дверцы.
 - 2) Осторожно! Ножи и другие столовые приборы с острыми краями следует помещать в корзину острием вниз или размещать в горизонтальном положении.
- Некоторые моющие средства для посудомоечных машин являются сильнощелочными. Такие средства чрезвычайно опасны для здоровья при проглатывании. Избегайте контакта таких средств с кожей и глазами, а также не подпускайте детей к посудомоечной машине, когда ее дверца открыта.
- Убедитесь, что отсек для моющего средства пуст после завершения цикла мытья.
- Запрещено помещать в прибор пластиковую посуду и столовые приборы, на которых отсутствует маркировка о пригодности для мытья в посудомоечной машине или эквивалентная маркировка.
- Для пластиковой посуды и столовых приборов без маркировки смотрите рекомендации производителя.
- Используйте только моющие средства и ополаскиватели, рекомендуемые к использованию в автоматических посудомоечных машинах.
- Запрещено использовать мыло, средство для стирки одежды или средство для мытья рук.
- Не оставляйте дверцу открытой. Это может привести к опрокидыванию прибора. При повреждении шнура электропитания следует заказать новый шнур у производителя, в сервисном центре или у сертифицированного представителя.

- Во время установки прибора не допускайте придавливания или чрезмерного изгиба шнура электропитания.
- Не нажимайте элементы управления без необходимости.
- При подключении прибора к крану подачи воды следует использовать новый шланг. Запрещено использовать бывшие в употреблении шланги.
- Если прибор не используется в течение 30 минут, он автоматически выходит из режима ожидания и выключается с целью экономии энергии.
- Посудомоечная машина рассчитана на 8 стандартных комплектов посуды.
- Давление воды на входе в прибор не должно превышать 1 МПа.
- Минимально допустимое давление подачи воды — 0,04 МПа.

Утилизация



Такой символ на приборе или его упаковке указывает на то, что данный прибор нельзя утилизировать как обычные бытовые отходы. Прибор следует сдать в пункт приема вторсырья для утилизации электрического и электронного оборудования. Утилизируйте этот прибор правильно, и вы поможете избежать возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья населения, которые могут возникнуть в результате неправильной утилизации. Для получения более подробной информации об утилизации этого прибора обратитесь в местные органы власти, службу утилизации бытовых отходов или в организацию, где вы его приобрели. Этот электрический прибор маркирован в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE).



ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ. Упаковка прибора маркирована символом «Зеленая точка».

Следуя политике охраны окружающей среды, а также положениям Директивы 94/62/ЕС об упаковке и отходах упаковки и Закона Испании от 22/2011 «Об отходах и загрязнении почв», компания Pando в рамках интегрированной системы менеджмента доверяет процедуру утилизации субъектам социальной экономики, которые занимаются сбором использованной упаковки и отходов упаковки у потребителей или в местах проживания потребителей для последующей переработки.

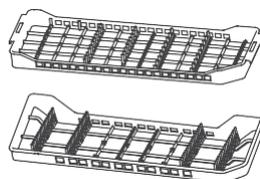
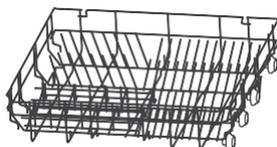
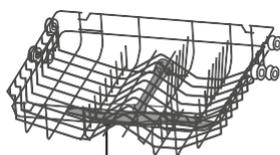
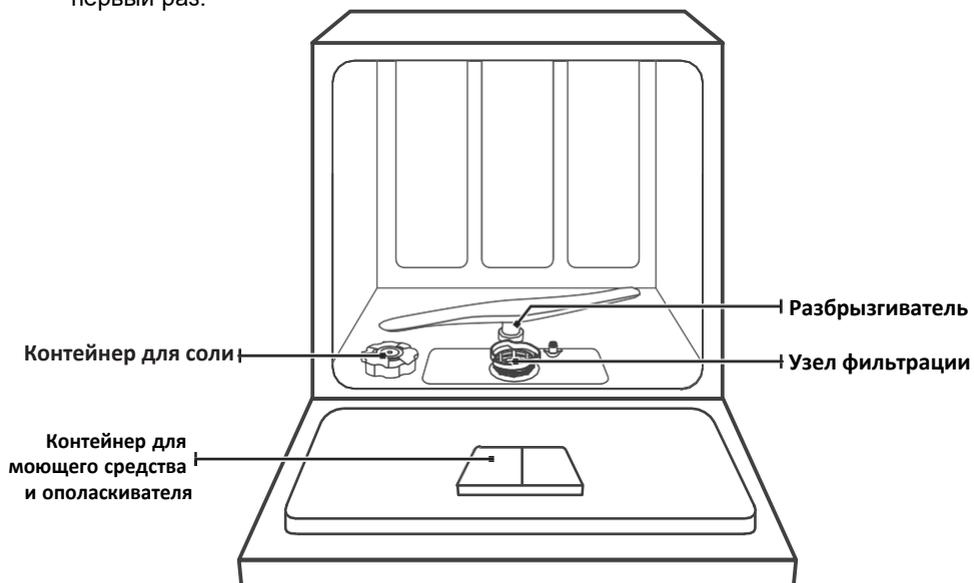
Все материалы упаковки, включая картон, вспененный полиуретан и пленку, следует рассортировать в соответствующие контейнеры для утилизации.

Это позволит правильно переработать или повторно использовать материалы упаковки.

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

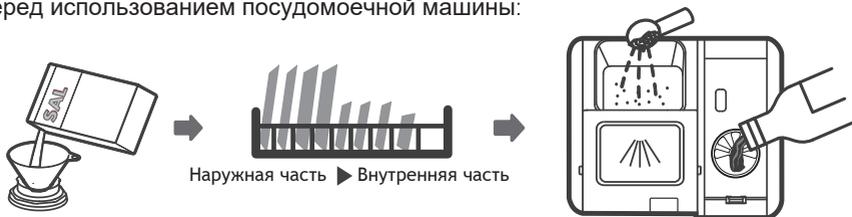
❶ ВАЖНО!:

Для обеспечения надежной работы и продления срока службы посудомоечной машины полностью прочитайте это руководство, прежде чем включить прибор первый раз.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ

Перед использованием посудомоечной машины:



1. Отрегулируйте устройство умягчения воды.
2. Засыпьте соль в устройство умягчения воды.
3. Загрузите посуду в корзину.
4. Заполните дозатор моющего средства.

Добавление соли в устройство

💡 ПРИМЕЧАНИЕ

Этот раздел можно пропустить, если ваша модель не оснащена устройством умягчения воды.

Используйте соль, предназначенную специально для посудомоечных машин. Контейнер для соли расположен под нижней корзиной. Порядок его наполнения описан ниже.

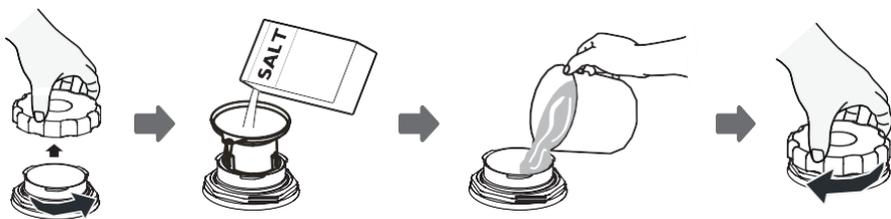
⚠ ВНИМАНИЕ!

- Разрешается применять только специальную соль, предназначенную для использования в посудомоечных машинах! Применение другого типа соли, не предназначенного для посудомоечных машин, в частности столовой соли, может привести к повреждению устройства умягчения воды. Компания-изготовитель не предоставляет никакой гарантии и не несет ответственности за последствия использования неподходящего вида соли.

Соль следует засыпать только перед запуском программы мытья.

Это позволит удалить со дна машины случайно просыпавшуюся соль или пролившуюся соленую воду, предотвращая возникновение коррозии от длительного воздействия соли.

Для добавления соли в посудомоечную машину следуйте указаниям ниже:



1. Снимите нижнюю корзину и открутите крышку контейнера.
2. Вставьте конец воронки (входит в комплект поставки) в отверстие и засыпьте примерно 1,5 кг соли для посудомоечной машины.
3. Заполните контейнер для соли водой до максимального уровня. При этом небольшое количество воды может вытечь из контейнера, что является нормальным явлением.
4. После заполнения контейнера плотно закрутите крышку.
5. Индикатор отсутствия соли на панели управления перестанет гореть через некоторое время после заполнения контейнера для соли.
6. Сразу же после заполнения контейнера для соли необходимо запустить программу мытья (рекомендуется использовать программу «Быстрое мытье»). В противном случае воздействие соленой воды может привести к повреждению фильтров, насоса или других важных компонентов машины. На такие случаи гарантия не распространяется.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Добавляйте соль только после появления индикатора отсутствия соли (S) на панели управления. Так как соль растворяется постепенно, индикатор отсутствия соли может продолжать гореть некоторое время после заполнения контейнера. Если индикатор отсутствия соли не предусмотрен на панели управления (в некоторых моделях), можно примерно рассчитать дату следующей заправки соли в устройство умягчения воды на основании количества циклов мытья, выполненных посудомоечной машиной.
- При просыпании соли на дно машины запустите программу «Замачивание» или «Быстрое мытье» для удаления излишков.

Жесткость воды

Степень жесткости воды необходимо настроить вручную, селектором на жесткость воды.

Настройка жесткости воды предназначена для удаления солей и минералов из воды, которые отрицательно сказаться на работе прибора.

Посудомоечная машина должна быть настроена в соответствии с жесткостью воды в вашем регионе.

Ваша местная компания по водоснабжению сможет сообщить вам о жесткости воды в вашем регионе.

Регулировка расхода соли

Посудомоечная машина позволяет регулировать расход соли в зависимости от жесткости водопроводной воды. Это позволяет точно отрегулировать и оптимизировать расход соли.

Для настройки расхода соли выполните указанные ниже действия:

1. Откройте дверцу и включите прибор.
2. В течение 60 секунд после включения прибора нажмите кнопку выбора программы «>» и удерживайте ее не менее 5 секунд для перехода в режим настройки устройства умягчения воды.
3. Используя кнопку выбора программы «>», выберите настройку, соответствующую жесткости воды в вашем регионе. Значение настройки будет изменяться в следующей последовательности:
Н3->Н4->Н5->Н6->Н1->Н2->Н3;
4. Для завершения настройки не используйте элементы панели управления в течение 5 секунд или нажмите кнопку выключения питания.

ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ				Настройка устройства умягчения	Расход соли (г/цикл)
Нем. град. жесткости °dH	Фр. град. жесткости °fH	Англ. град. жесткости ° Clark	ммоль/л		
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	Н1	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	Н2	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	Н3	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	Н4	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	Н5	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	Н6	60

1° dH=1,25 ° Clark=1,78 ° fH=0,178 ммоль/л

Настройка по умолчанию: Н3

Для получения информации о жесткости водопроводной воды обратитесь в местную организацию водоснабжения.

ПРИМЕЧАНИЕ.

Жесткость воды варьируется в зависимости от региона. Если в посудомоечной машине используется жесткая вода, на посуде и другой посуде образуются отложения. Прибор оснащен специальным контейнером, в котором используется емкость для соли, специально предназначенная для удаления из воды минералов.

Регулировка расхода ополаскивателя

При использовании ополаскивателя эффективность сушки может быть повышена путем регулировки расхода ополаскивателя. Выполните следующие шаги.:

1. Откройте дверцу, подключите посудомоечную машину к сети и включите питание.
2. В течение 60 секунд после включения машины нажмите и удерживайте более 5 секунд кнопку выбора программы. Затем нажмите кнопку отсрочки запуска «+», чтобы перейти к режиму настройки расхода ополаскивателя, при этом индикатор отсутствия ополаскивателя будет мигать с частотой 1 раз в секунду.
3. Используя кнопку выбора программы выберите предпочтительную настройку. Значение настройки будет изменяться в следующей последовательности: D1->D2->D3->D4->D5->D1. Расход ополаскивателя повышается с повышением числа.
4. Не прикасайтесь к элементам панели управления в течение 5 секунд или нажмите кнопку питания, чтобы выйти из режима выбора настройки. Новое значение расхода будет сохранено.

Подготовка и загрузка посуды

- При покупке посуды обращайте внимание на маркировку о пригодности для мытья в посудомоечной машине.
- Для некоторых предметов посуды следует выбирать программу с максимально низкой температурой.
- Чтобы предотвратить повреждение, не извлекайте стеклянную посуду и столовые приборы из посудомоечной машины сразу же после окончания программы мытья.

Мытье столовых приборов и посуды в посудомоечной машине

Не допускается

- Столовые приборы с ручками из дерева, костяного фарфора или перламутра.
- Пластиковая нежаропрочная посуда.
- Старые столовые приборы с клееными нежаропрочными частями.
- Столовые приборы или посуда с накладными элементами.
- Оловянная и медная посуда.
- Хрустальная посуда.
- Посуда из стали, не стойкой к образованию ржавчины.
- Деревянные тарелки.
- Посуда из синтетического волокна.

Допускается с некоторыми ограничениями

- Некоторые виды стекла могут тускнеть при частом мытье в машине.
- Предметы из серебра и алюминия тускнеют во время мытья.
- Глазурованные элементы могут потускнеть из-за частого мытья в машине.

Рекомендации по загрузке посуды в посудомоечную машину

Очистите посуду от крупных остатков пищи. Размягчите остатки пригоревшей пищи (например, на сковородке). Посуду необязательно споласкивать перед помещением в посудомоечную машину.

При загрузке посуды следуйте приведенным ниже рекомендациям для обеспечения оптимальной работы посудомоечной машины. **Конструктивные особенности и характеристики корзин для посуды и лотков для столовых приборов могут отличаться в зависимости от модели.**

Загрузите посуду в посудомоечную машину согласно следующим указаниям:

- Располагайте вверх дном чашки, стаканы, кастрюли, сковороды, а также другую подобную посуду.
- Выпуклую и вогнутую посуду устанавливайте под наклоном, чтобы с нее могла свободно стекать вода.
- Убедитесь, что посуда расположена устойчиво и не опрокинется во время мойки.
- Размещайте посуду таким образом, чтобы разбрызгиватели могли свободно вращаться в процессе мытья.
- Загружайте полые предметы, например, чашки, стаканы, сковороды и другую посуду отверстием вниз, чтобы внутри них не скапливалась вода.
- Не располагайте посуду и столовые приборы внутри другой посуды, а также убедитесь, что одни предметы посуды не закрывают другие предметы.
- Для предотвращения повреждения предметы посуды из тонкого стекла не должны прикасаться друг к другу.
- Верхняя корзина предназначена для размещения более хрупкой и требующей бережного обращения посуды, например, бокалов, кофейных и чайных чашек.
- Размещенные в вертикальном положении длинные ножи представляют потенциальную опасность!
- Длинные и/или остроконечные столовые приборы, например, кухонные ножи, следует укладывать в верхнюю корзину в горизонтальном положении.
- Не перегружайте посудомоечную машину. Выполнение этих правил обеспечит оптимальный результат и снизит потребление электроэнергии.



ПРИМЕЧАНИЕ

В посудомоечную машину запрещено помещать очень мелкие предметы, которые могут провалиться сквозь решетку корзины.

Извлечение посуды

Чтобы предотвратить попадание капель воды с посуды в верхней корзине на посуду в нижней корзине, рекомендуется сперва извлекать посуду из нижней корзины, и только затем из верхней.

ВНИМАНИЕ!



По окончании программы мытья посуда будет сильно нагретой! Чтобы предотвратить повреждение, извлекайте стеклянную посуду и столовые приборы из посудомоечной машины через 15 минут после окончания программы мытья.

Загрузка в верхнюю корзину

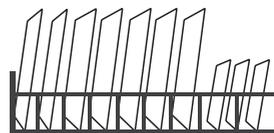
Верхняя корзина предназначена для размещения более легкой и требующей бережного обращения посуды, например, бокалов, кофейных и чайных чашек и блюдец, а также тарелок, небольших мисок и неглубоких сковород (если они не очень загрязнены). Расположите посуду и кухонную утварь таким образом, чтобы она не смещалась под действием струй воды.



Загрузка в нижнюю корзину

В нижнюю корзину рекомендуется загружать крупные предметы и наиболее загрязненную посуду:

кастрюли, сковороды, крышки, сервировочные блюда и миски (см. рисунок ниже). Чтобы предотвратить блокировку вращения верхнего разбрызгивателя, располагайте сервировочные блюда и крышки по краям корзины.



Размещаемые под дозатором моющего средства тарелки не должны превышать 19 см в диаметре. Тарелки большего размера могут препятствовать открытию дозатора.

Загрузка столовых приборов в лоток

Размещайте столовые приборы в соответствующих ячейках лотка отдельно друг от друга. В противном случае результаты мытья могут оказаться неудовлетворительными.

⚠ ВНИМАНИЕ!



Столовые приборы не должны выступать за решетку корзины.

Столовые приборы, имеющие острые концы, следует размещать рукоятками вверх.



Для повышения эффективности мытья загружайте корзины в соответствии со схемами на странице 27.

Использование моющего средства и ополаскивателя

Ополаскиватель подается на последнем этапе ополаскивания и служит для предотвращения образования капель, которые могут приводить к появлению пятен и потеков на посуде. Ополаскиватель также способствует улучшению качества сушки, позволяя воде свободно стекать с поверхности посуды, не оставляя потеков. Ваша посудомоечная машина рассчитана на применение жидких ополаскивателей.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Используйте только ополаскиватели известных марок, предназначенные для посудомоечных машин. Запрещается заливать другие жидкости в дозатор ополаскивателя (например, средство для чистки посудомоечной машины или жидкое моющее средство). Это может привести к повреждению прибора.

Регулярность добавления ополаскивателя

Регулярность добавления ополаскивателя зависит от того, как часто используется посудомоечная машина, а также от настройки расхода ополаскивателя.

- Горящий индикатор отсутствия ополаскивателя (🔥) указывает на необходимость добавления ополаскивателя.
- Не переполняйте дозатор ополаскивателя.

Действие моющего средства

В состав моющих средств входят химические компоненты, необходимые для удаления, растворения и вывода загрязняющих веществ из посудомоечной машины. Большинство доступных моющих средств для посудомоечных машин хорошо выполняют свою роль.

⚠ ВНИМАНИЕ!

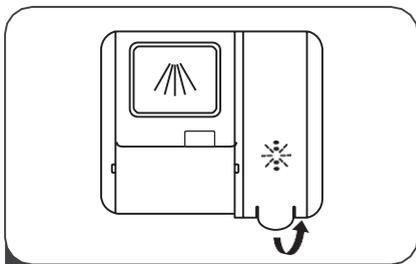
- Правила использования моющих средств

Используйте только специальные моющие средства, предназначенные для посудомоечных машин. Храните моющие средства в чистом сухом месте. Не засыпайте порошковое моющее средство в посудомоечную машину заранее.

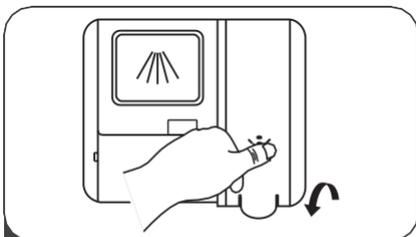
Добавляйте его только непосредственно перед запуском программы мытья. Храните моющее средство в недоступном для детей месте.



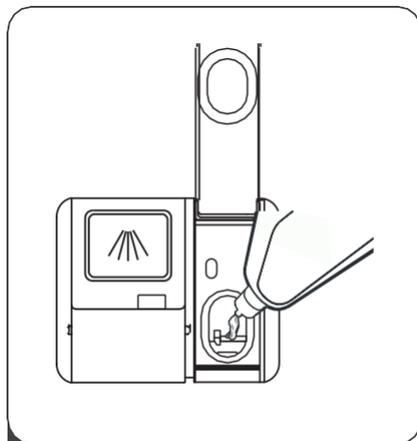
Наполнение емкости ополаскивателя



- 1 Снимите крышку с емкости для ополаскивателя, повернув ее против часовой стрелки.

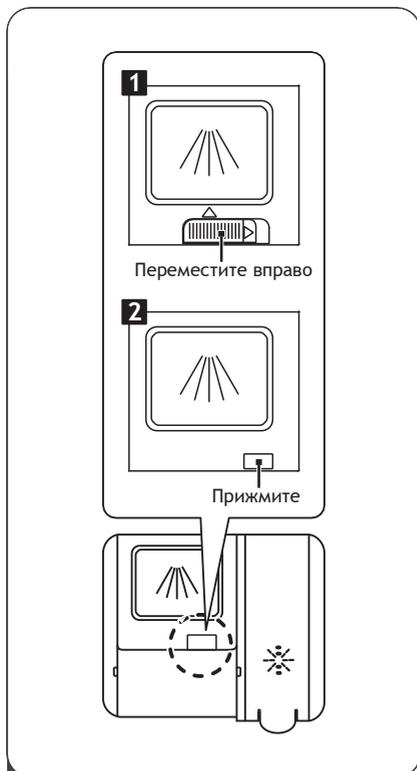


- 3 Закройте крышку.



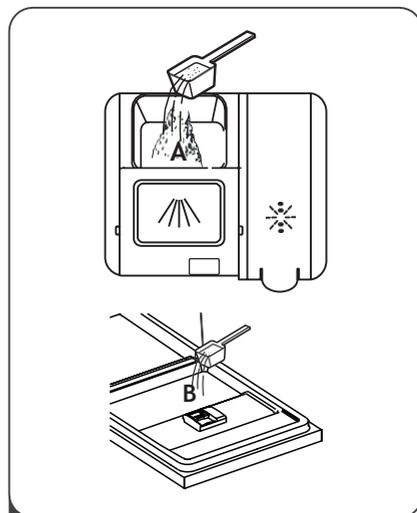
Аккуратно залейте ополаскиватель в дозатор, не допуская переполнения.

Наполнение дозатора моющего средства



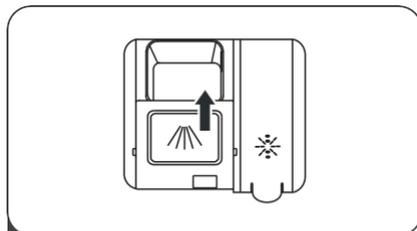
1 В зависимости от конструкции вашей посудомоечной машины выполните одно из следующих действий.

1. Откройте крышку, сдвинув ее вправо.
2. Откройте крышку, нажав на защелку фиксатора.



2 Добавьте моющее средство в большой отсек (а) для основного цикла мытья.

Для достижения лучших результатов, особенно в случае очень грязной посуды, высыпьте небольшое количество моющего средства непосредственно на дверцу. Дополнительное моющее средство будет использовано на этапе замачивания.



3 Закройте крышку, сдвинув ее и надавив.

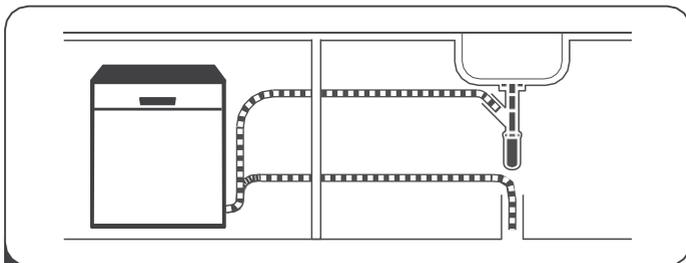


ПРИМЕЧАНИЕ

- Обратите внимание, что в зависимости от уровня загрязнения посуды можно использовать различные настройки.
- Соблюдайте инструкции компании-изготовителя, приведенные на упаковке с моющим средством.

|| РУКОВОДСТВО ПО БЫСТРОМУ ЗАПУСКУ

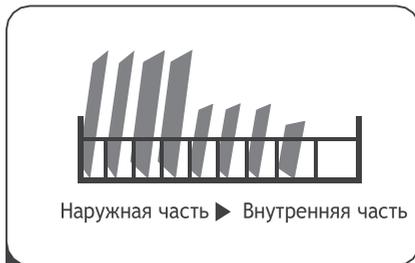
Более подробно работа посудомоечной машины описана в последующих разделах этого документа.



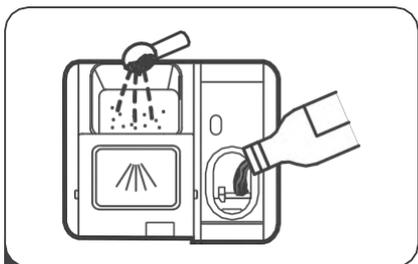
- 1 Установите посудомоечную машину.
(см. раздел «РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ» на стр. 45)



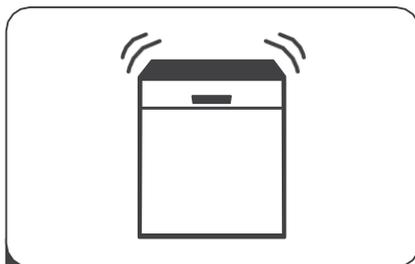
- 2 Очистите посуду от крупных остатков пищи.



- 3 Загрузите посуду в корзины.

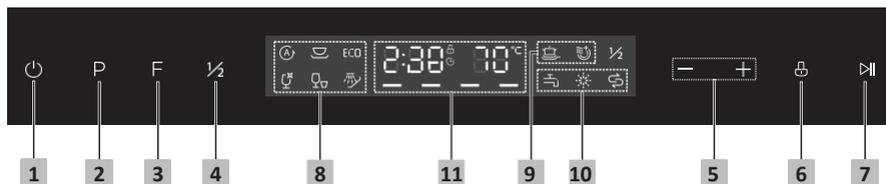


- 4 Заполните дозатор моющего



- 5 Выберите программу и запустите посудомоечную машину.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Кнопки управления

1	Power (Сеть)	Нажмите эту кнопку, чтобы включить посудомоечную машину. При этом загорится дисплей панели управления.
2	Program (Программа)	Нажмите кнопку для выбора необходимой программы мытья. При этом загорится индикатор выбранной программы.
3	Function (Режим)	Используйте эту кнопку для выбора желаемой функции. При этом загорится соответствующий индикатор.
4	Половинная загрузка	Когда необходимо загрузить менее 5 единиц посуды, вы можете выбрать эту функцию, чтобы сохранить энергию и воду. (Можно использовать только с программами Обычное мытьё, ЭКО, Мытьё стеклянной посуды.)
5	Delay +/- (Таймер)	Используйте кнопки «+» или «-», чтобы настроить время (в часах), на которое будет отсрочен пуск программы мытья посуды. Запуск программы можно отложить на время до 24 часов.
6	Блокировка для защиты от детей	Эта опция позволяет заблокировать кнопки панели, кроме кнопки питания. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд для активации или отмены опции.
7	Запуск/ Пауза	Позволяет запустить или приостановить программу, выбирая во время работы посудомоечной машины.

Дисплей

<p>8 Индикаторы программ</p>	<p> Автоматическая программа Для посуды с незначительным, средним или сильным загрязнением (включая засохшие остатки).</p> <p> Обычное мытье Для среднезагрязненной посуды, например чашек, кастрюль, тарелок, бокалов и незначительно загрязненных сковород.</p> <p>ECO ECO Стандартная программа для столовой посуды средней загрязненности. Является наиболее эффективной в отношении потребления электроэнергии и расхода воды.</p> <p> Мытье стеклянной посуды</p> <p> Быстрое мытье Для незначительно загрязненной посуды, Данная программа не предусматривает сушку посуды.</p> <p> Замачивание Замачивание посуды, которую Вы хотите помыть позже в посудомоечной машине.</p>
<p>9 Индикаторы режимов работы</p>	<p> Интенсивное мытье Для очень сильно загрязненной посуды, а также посуды с засохшими остатками пищи (применимо к программам , «Обычное мытье», «ECO», «Мытье стеклянной посуды»).</p> <p> Интенсивная сушка Дополнительная сушка посуды (применимо к программам «Усиленная гигиена», «Обычное мытье», «ECO», «Мытье стеклянной посуды»,</p>
<p>10 Предупреждающие индикаторы</p>	<p> Индикатор отсутствия ополаскивателя Индикатор «☀» означает, что в посудомоечной машине заканчивается ополаскиватель и его необходимо долить.</p> <p> Индикатор отсутствия соли Индикатор «☹» означает, что в посудомоечной машине заканчивается соль и ее необходимо добавить.</p> <p> Индикатор закрытого водопроводного крана Индикатор «☹» означает, что водопроводный кран закрыт.</p>

Дисплей

11 Дисплей

Показывает напоминание о времени, время задержки, температура, ход мытья, код ошибки, итт. д., индикация блокировки для защиты детей.

Визуализация этапов мытья:

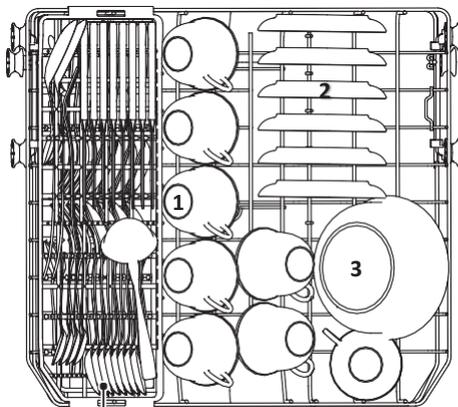


Слева направо есть четыре фазы: Замачивание, Обычное мытьё, Полоскание и Сушка Если программа включает 3 этапа, загораются только 3 индикатора. Когда идет процесс мытья соответствующий этап будет мигать соответствующий показатель.

ЗАГРУЗКА КОРЗИН

EN50242:

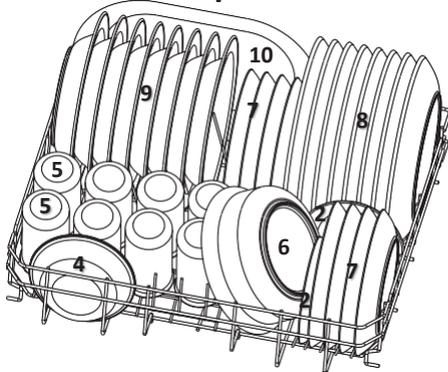
1. Верхняя корзина:



Лоток для
столовых
приборов

Номер	Описание
1	Чашки
2	Блюда
3	Средние салатницы
4	Маленькие салатницы
5	Стаканы

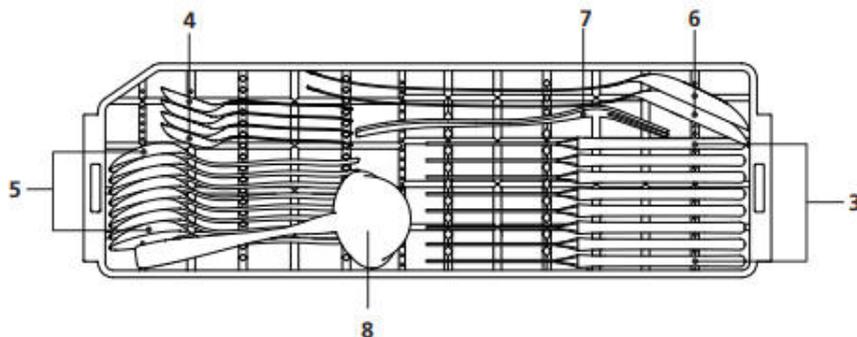
2. Нижняя корзина



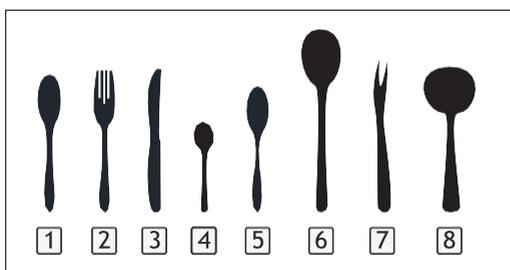
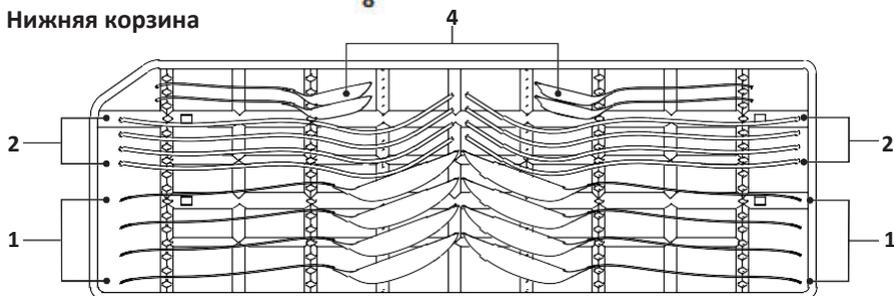
Номер	Описание
6	Большая салатница
7	Десертные тарелки
8	Тарелки
9	Суповые тарелки
10	Овальная тарелка

3. Лоток для столовых приборов:

Верхняя корзина



Нижняя корзина



Номер	Описание
1	Столовые ложки
2	Вилки
3	Ножи
4	Чайные ложки
5	Десертные ложки
6	Сервировочные ложки
7	Сервировочные вилки
8	Половники

Конструкция машины соответствует стандарту EN 50242.

Вместимость: 14 комплектов посуды

Положение верхней корзины: нижнее

Программа: ECO

Настройка дозатора ополаскивателя: 6

Настройка устройства умягчения воды: НЗ

ПРОГРАММЫ РАБОТЫ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ

Таблица с описанием программ мытья посуды

В приведенной ниже таблице указано, какие программы лучше всего подходят для мытья посуды в зависимости от степени загрязненности и какое количество моющего средства необходимо добавить. Также в таблице приводится дополнительная информация о программах. Символ (●) означает, что необходимо добавить ополаскиватель в соответствующий дозатор.

Программа	Описание программы	Моющее средство для замачивания / мытья	Длительность программы (минуты / ЧАСОВ)	Расход энергии (кВт·ч)	Потребление воды (л)	Ополаскиватель
 Авто	Замачивание (45 °C) Автоматическое мытье (45–55 °C) Ополаскивание Ополаскивание (65 °C) Сушка	$\frac{5/30 \text{ г}}{1 \text{ или } 2 \text{ шт.}}$	$\frac{125-200 \text{ мин}}{2:05 - 2:20 \text{ ЧАСОВ}}$	0,9-1,2	11-15	●
 Усиленная гигиена	Мытье (70 °C) Ополаскивание Ополаскивание (70 °C) Сушка	$\frac{35 \text{ г}}{1 \text{ шт.}}$	$\frac{175 \text{ мин}}{2:55 \text{ ЧАСОВ}}$	1,5	13,5	●
 Обычное мытье	Замачивание (45 °C) Мытье (55 °C) Ополаскивание Ополаскивание (65 °C) Сушка	$\frac{5/30 \text{ г}}{1 \text{ или } 2 \text{ шт.}}$	$\frac{185 \text{ мин}}{3:05 \text{ ЧАСОВ}}$	1,3	13,5	●
 ECO (*EN 50242)	Замачивание Мытье (50 °C) Ополаскивание (55 °C) Сушка	$\frac{5/30 \text{ г}}{1 \text{ или } 2 \text{ шт.}}$	$\frac{220 \text{ мин}}{3:40 \text{ ЧАСОВ}}$	0,83	10,5	●
 Мытье стеклянной посуды	Замачивание Мытье (40 °C) Ополаскивание Ополаскивание (60 °C) Сушка	$\frac{5/30 \text{ г}}{1 \text{ шт.}}$	$\frac{130 \text{ мин}}{2:10 \text{ ЧАСОВ}}$	0,85	13	●
 90 минут	Мытье (65 °C) Ополаскивание Ополаскивание (65 °C) Сушка	$\frac{35 \text{ г}}{1 \text{ шт.}}$	$\frac{90 \text{ мин}}{1:30 \text{ ЧАСОВ}}$	1,18	12,5	●
 Быстрое мытье (Party)	Мытье (35 °C) Ополаскивание (35 °C)		$\frac{20 \text{ мин}}{0:20 \text{ ЧАСОВ}}$	0,45	11	○
 Самоочистка	Мытье (70 °C) Ополаскивание Ополаскивание (70 °C)	$\frac{25 \text{ г}}{1 \text{ шт.}}$	$\frac{90 \text{ мин}}{1:30 \text{ ЧАСОВ}}$	1,2	11	●



Эта программа является тестовым циклом. Информация для теста совместимости соответствует норме EN 5024 2.

Запуск программы мытья

1. Выдвиньте нижнюю и верхнюю корзину, загрузите посуду и верните корзины в исходное положение. Рекомендуется сначала загружать нижнюю корзину, а затем верхнюю.
2. Залейте моющее средство.
3. Вставьте вилку шнура электропитания прибора в розетку. Характеристики сети питания указаны в разделе «Технические характеристики прибора». Убедитесь в том, что водопроводный кран полностью открыт.
4. Откройте дверцу и нажмите кнопку питания.
5. Используйте кнопки «<» или «>» для выбора желаемой программы. При этом загорится соответствующий индикатор. Закройте дверцу. После этого действия посудомоечная машина начнет выполнение программы мытья.

ИЗМЕНЕНИЕ ВЫПОЛНЯЕМОЙ ПРОГРАММЫ

Программа мытья может быть изменена только в том случае, если ее выполнение началось недавно. В ином случае моющее средство может быть уже использовано, и вода с моющим средством слита после мытья. В таком случае следует выполнить сброс программы и снова добавить моющее средство в дозатор. Для сброса программы следуйте указаниям ниже:

1. Немного приоткройте дверцу, чтобы остановить посудомоечную машину. Дверцу можно открыть полностью после остановки разбрызгивателей.
2. Нажмите и удерживайте нажатой более трех секунд кнопку выбора программы «>». Эта операция переведет машину в состояние ожидания.
3. Теперь можно установить желаемую программу.



Добавление посуды после запуска

Забывшую посуду можно добавить в любой момент при условии, что дозатор моющего средства еще не открылся. Для этого выполните следующие действия:

1. Приоткройте дверцу, чтобы приостановить работу машины.
2. Дверцу можно открыть полностью после остановки разбрызгивателей.
3. Добавьте посуду.
4. Закройте дверцу. Посудомоечная машина продолжит выполнение программы через 10 секунд.



⚠ ВНИМАНИЕ!



Опасно открывать дверцу во время процесса мытья — это может привести к ошпариванию.

|| ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

• Уход за внешними поверхностями

Дверца и уплотнитель дверцы

Регулярно очищайте уплотнитель дверцы с помощью мягкой влажной тканевой салфетки, удаляя остатки продуктов.

Во время загрузки посуды остатки продуктов или напитков могут попасть на края дверцы посудомоечной машины. Края дверцы не прилегают к внутренней камере, и вода, подаваемая из разбрызгивателей, на них не попадает. Эти остатки следует удалять перед закрытием дверцы.

Панель управления

Очищайте панель управления только с помощью мягкой влажной тканевой салфетки.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Запрещается применять пульверизатор для очистки поскольку это может привести к попаданию воды на электрические компоненты и в замок дверцы.
- Запрещено использовать абразивные чистящие средства и губки с абразивной поверхностью, так как они могут оставлять царапины на поверхности. Некоторые бумажные полотенца также могут царапать или оставлять следы на поверхности.

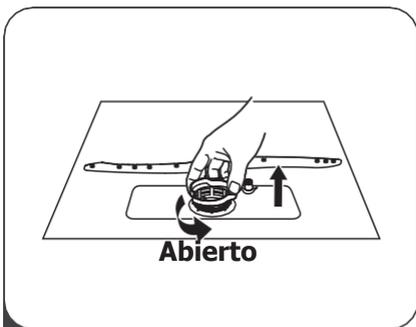
• Уход за внутренними поверхностями

Система фильтрации

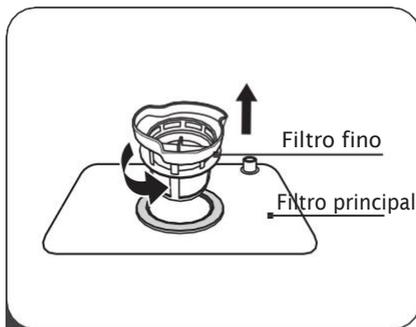
Система фильтрации в основании моющей камеры удерживает крупные остатки пищи и другие загрязнения в процессе мытья посуды. Накопление большого количества остатков пищи может привести к засорению фильтров. Поэтому необходимо регулярно проверять состояние фильтров и очищать их под проточной водой. Для очистки фильтров камеры посудомоечной машины выполните указанную ниже последовательность действий.

💡 ПРИМЕЧАНИЕ

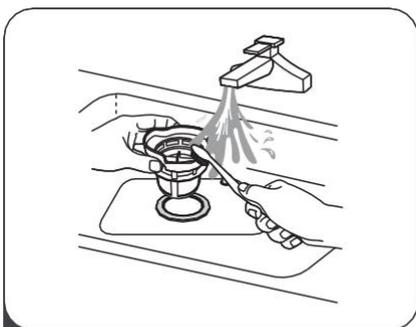
Изображения приведены только с целью иллюстрации. Внешний вид компонентов системы фильтрации и разбрызгивателей может отличаться в зависимости от модели.



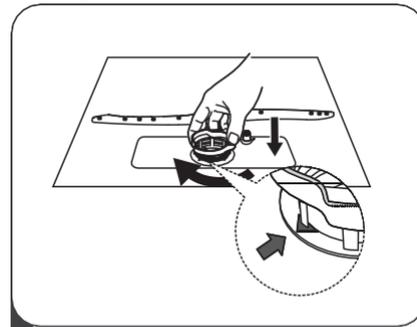
1 Для отсоединения фильтра грубой очистки возьмитесь за него и поверните против часовой стрелки. Поднимите фильтр вверх и извлеките его из посудомоечной машины.



2 Теперь из нижней части узла фильтрации можно извлечь фильтр тонкой очистки. Для отсоединения от основного фильтра следует осторожно нажать на выступы фильтра грубой очистки в верхней части и извлечь его.



3 Крупные остатки пищи можно удалить, промыв фильтр под проточной водой. Для более тщательной очистки используйте мягкую щетку.



4 Сборка фильтра осуществляется в обратном порядке. Установите в исходное положение узел фильтрации и поверните его по часовой стрелке для фиксации (в соответствии со стрелкой).

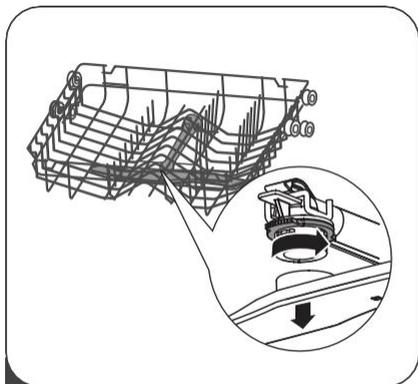
⚠ ВНИМАНИЕ!

- Не затягивайте фильтры слишком сильно. Обязательно устанавливайте фильтры в исходное положение, иначе крупные остатки пищи могут попасть в систему и привести к закупорке внутренних шлангов.
- Запрещается использовать посудомоечную машину без установленных фильтров. Неправильная установка фильтра может привести к снижению эффективности работы прибора, а также повреждению посуды и самого прибора.

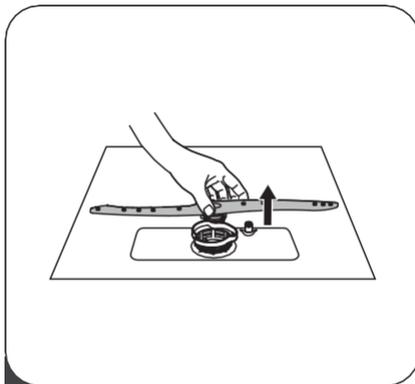
Разбрызгиватели

Необходимо регулярно выполнять очистку разбрызгивателей, чтобы содержащиеся в жесткой воде вещества не забивали сопла и подшипники.

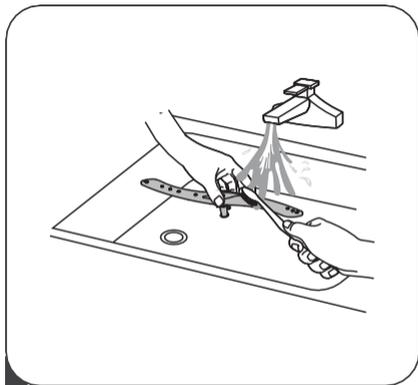
Для очистки разбрызгивателей выполните указанные ниже действия:



- 1** Для снятия верхнего разбрызгивателя зафиксируйте центральную гайку и поверните разбрызгиватель против часовой стрелки.



- 2** Чтобы снять нижний разбрызгиватель, потяните его вверх.



- 3** Промойте разбрызгиватели в теплой мыльной воде. Для прочистки сопел используйте щетку с мягкой щетиной. Затем тщательно ополосните их и установите в исходное положение.

Уход за посудомоечной машиной

Предотвращение образования льда

В холодное время года необходимо принять меры по предотвращению образования льда в посудомоечной машине. Каждый раз после завершения программы мытья выполняйте следующие действия:

1. Отсоедините посудомоечную машину от сети питания.
2. Перекройте подачу воды и отсоедините шланг подачи воды от крана подачи воды.
3. Слейте воду из шланга подачи воды (для сбора вытекающей воды используйте соответствующую емкость).
4. Снова подсоедините шланг подачи воды к крану подачи воды.
5. Извлеките фильтр из нижней части бака и с помощью губки соберите воду из поддона.

После каждого цикла мытья

После каждого цикла мытья посуды перекрывайте подачу воды к прибору и оставляйте дверцу приоткрытой, чтобы предупредить образование конденсата и неприятных запахов внутри машины.

Извлекайте вилку из розетки

Перед проведением очистки или технического обслуживания обязательно извлеките вилку из розетки.

Использование растворителей или абразивных чистящих средств

Не используйте растворители и абразивные чистящие средства для очистки внешних поверхностей корпуса и резиновых деталей посудомоечной машины. С этой целью допускается применять только тканевые салфетки и теплый мыльный раствор. Для удаления пятен и налета с внутренних поверхностей используйте тканевую салфетку, смоченную в воде с небольшим количеством уксуса или специального чистящего средства для посудомоечных машин.

Если не планируется использовать прибор длительное время

Рекомендуется выполнить программу мытья без загрузки посуды, а затем извлечь вилку из розетки, перекрыть подачу воды и оставить дверцу прибора слегка приоткрытой. Эти меры позволят продлить срок службы уплотнителя дверцы и предотвратить появление в приборе неприятного запаха.

Перемещение прибора

При перемещении прибора удерживайте его в вертикальном положении. В случае крайней необходимости допускается положить его на заднюю панель.

Уплотнители

Одна из причин появления неприятного запаха в посудомоечной машине – накопление остатков пищи в уплотнителях. Чтобы предотвратить это, требуется регулярная очистка уплотнителей влажной губкой.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед обращением в сервисный центр

Перед обращением в сервисный центр ознакомьтесь с информацией в таблице ниже.

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Посудомоечная машина не начинает работу	Перегорел предохранитель или сработал автоматический выключатель.	Замените предохранитель или выполните сброс автоматического выключателя. Отключите другие бытовые приборы, подключенные к тому же контуру, что и посудомоечная машина.
	Питание не включено.	Убедитесь, что вилка правильно вставлена в розетку, посудомоечная машина включена, а дверца плотно закрыта.
	Низкое давление воды.	Убедитесь в том, что подключение к водопроводу выполнено правильно и кран подачи воды открыт.
	Дверца посудомоечной машины закрыта неплотно.	Плотно закройте дверцу до фиксации.
Из посудомоечной машины не откачивается вода	Перекручен или пережат сливной шланг.	Проверьте сливной шланг.
	Засорен фильтр.	Проверьте состояние фильтра грубой очистки.
	Засорен кухонный слив.	Проверьте кухонный слив: вода должна проходить свободно. Если слив засорен, вызовите сантехника. В этом случае не следует обращаться в сервисный центр по обслуживанию посудомоечных машин.
Наличие пены в камере машины	Неподходящее моющее средство.	С целью предотвращения образования пены в камере машины используйте только специальные моющие средства, предназначенные для посудомоечных машин. При наличии пены внутри откройте посудомоечную машину и дождитесь, пока пена исчезнет. Залейте в поддон примерно 4 литра холодной воды. Закройте дверцу посудомоечной машины, после чего запустите любую программу мытья. Посудомоечная машина сперва сольет воду. После завершения слива воды откройте дверцу и проверьте исчезла ли пена. Повторно выполните описанные действия при необходимости.

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
	Пролился ополаскиватель.	Обязательно вытирайте разлившийся ополаскиватель.
Пятна на внутренних поверхностях камеры машины	Использовалось моющее средство, в состав которого входит краситель.	Убедитесь в том, что используемое моющее средство не содержит красителей.
Белая пленка на внутренних поверхностях	Жесткая вода, содержащая минеральные вещества.	Для чистки внутренних поверхностей используйте влажную губку с моющим средством для посудомоечной машины. Выполняйте эту процедуру в резиновых перчатках. Во избежание образования пленки или пены используйте только моющие средства, предназначенные для посудомоечных машин.
Пятна ржавчины на столовых приборах	Столовые приборы изготовлены из материалов, подверженных коррозии.	Не рекомендуется помещать в посудомоечную машину столовые приборы, которые не устойчивы к коррозии.
	После заполнения контейнера для соли не была запущена программа мытья. Небольшое количество соли попало в машину во время мытья посуды. Неплотно закручена крышка устройства для умягчения воды.	После добавления соли в посудомоечную машину необходимо сразу запускать программу мытья без загрузки посуды. При добавлении соли не включайте функцию «Турбо» (при наличии). Убедитесь, что крышка плотно закручена.
Стук при работе посудомоечной машины	Разбрызгиватель задевает предметы посуды в корзине.	Приостановите выполнение программы и переставьте посуду, которая препятствует вращению разбрызгивателя.
Дребезг при работе посудомоечной машины	Некоторые предметы посуды не закреплены внутри камеры машины.	Приостановите программу и убедитесь, что посуда плотно стоит на своих местах.
Стук в водопроводных шлангах	Стук может быть связан с особенностями монтажа шлангов и прохождении потока воды в местах с переменным сечением труб.	Это не оказывает влияния на работу посудомоечной машины. Если у вас есть сомнения по этому поводу, обратитесь к квалифицированному сантехнику.
Посуда остается грязной	Посуда неправильно загружена в машину.	Смотрите раздел «Подготовка и загрузка посуды» на странице 17.
	Выбрана недостаточно интенсивная программа мытья.	Выберите более интенсивную программу мытья.

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Посуда остается грязной	Недостаточное количество моющего средства.	Используйте большее количество моющего средства или другое моющее средство.
	Посуда препятствует вращению разбрызгивателей.	Переставьте посуду таким образом, чтобы она не препятствовала вращению разбрызгивателей.
	Загрязнен или неправильно установлен блок фильтров в нижней части камеры машины. Это может привести к засорению и блокировке сопел разбрызгивателей.	Очистите и/или правильно установите фильтры. Очистите сопла разбрызгивателей.
Мутная пленка на стеклянной посуде	Мягкая вода в сочетании со слишком большим объемом моющего средства.	Если у вас мягкая вода, используйте меньшее количество моющего средства и выбирайте более короткую программу для мытья и очистки стеклянной посуды.
Белые пятна на посуде или бокалах	При повышенной жесткости воды может образовываться известковый налет.	Добавляйте больше моющего средства.
Черные или серые пятна на посуде	Соприкосновение посуды с алюминиевыми приборами.	Чтобы удалить эти пятна, используйте мягкое абразивное чистящее средство.
В емкости дозатора осталось моющее средство	Посуда препятствует подаче моющего средства в камеру машины.	Правильно распределите посуду в корзинах.
Посуда не высушивается	Неправильно выполнена загрузка посуды.	Загружайте посуду в посудомоечную машину согласно описанию в руководстве.
	Посуда извлечена слишком рано.	Не извлекайте посуду из машины сразу же после окончания программы мытья. Сначала слегка приоткройте дверцу, чтобы выпустить пар. Извлекайте посуду из машины после того, как температура внутри камеры опустится до безопасного уровня. Сначала выгрузите посуду из нижней корзины. Это предотвратит попадание на нее воды с посуды, находящейся в верхней корзине.
Посуда не высушивается	Выбрана неправильная программа.	В коротких программах мытья используется более низкая температура. Это также снижает эффективность очистки посуды. Выберите программу мытья с большей продолжительностью.
	Использование столовых приборов с низким качеством покрытия.	Вода плохо стекает с таких изделий. Посуда или столовые приборы такого типа непригодны для мытья в посудомоечной машине.

КОДЫ ОШИБОК

При возникновении неисправности на дисплее панели управления машины будет отображаться соответствующий код неисправности:

Код	Значение	Возможная причина
E1	Наполнение машины водой занимает много времени.	Закрит кран подачи воды, засорено впускное отверстие или слишком низкий напор воды.
E3	Не достигнута требуемая температура.	Неисправен нагревательный элемент.
E4	Утечка.	Возникла утечка в одном из компонентов посудомоечной машины.
Ed	Сбой связи между главной платой и платой дисплея.	Разрыв цепи между платами.

ВНИМАНИЕ!

- При возникновении утечки перед обращением в сервисный центр необходимо перекрыть подачу воды в прибор.
- Если в результате утечки в поддон попало небольшое количество воды, перед последующим пуском посудомоечной машины воду следует слить.

Г АРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО PANDO

Компания **INOXPAN S.L.** благодарна за ваше доверие к приборам бренда Pando, которые отличаются высоким качеством изготовления, продуманным дизайном и инновационными технологиями, следуя традициям качества и принятым обязательствам.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ PANDO:

На прибор предоставляется гарантия сроком 3 года со дня приобретения, которая распространяется на любые производственные дефекты, влияющие на работу прибора. Для обслуживания по гарантии важно предоставить выданный при покупке прибора чек об оплате уполномоченному представителю сервисного центра Pando.

В течение вышеуказанного периода времени компания готова бесплатно провести ремонт или замену компонентов прибора с производственными дефектами, а также покрыть любые расходы на обслуживание или замену для полного восстановления работоспособности прибора.

ИСКЛЮЧЕНИЯ ГАРАНТИИ PANDO

Перечисленные ниже ситуации не покрываются гарантией, а также могут привести к аннулированию гарантии. В этих случаях конечный пользователь самостоятельно оплачивает необходимые запчасти и расходные материалы, а также затраты на оплату труда и проезд специалистов по техническому обслуживанию:

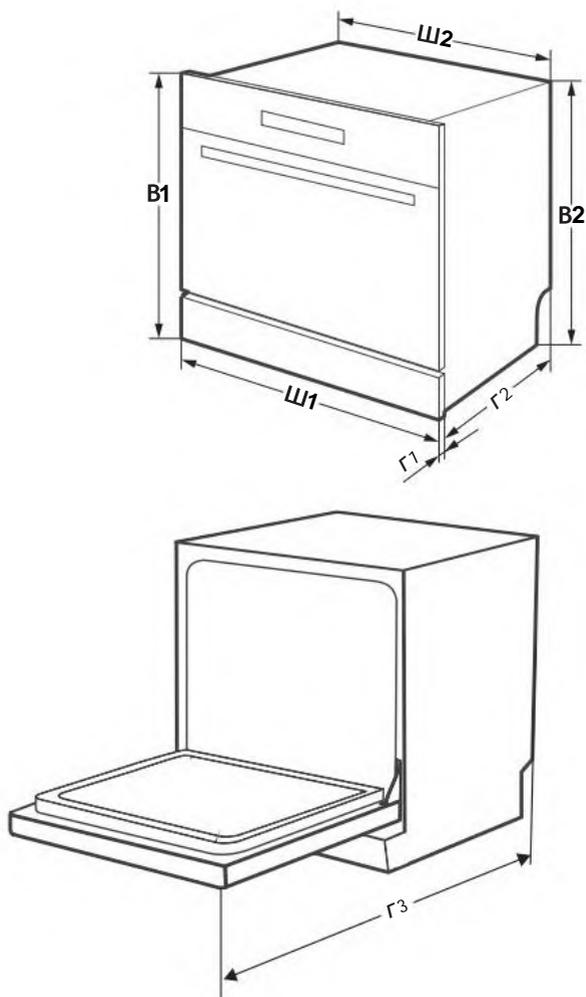
- Неисправность или повреждение прибора, вызванное несоблюдением указаний, рекомендаций и/или стандартов, описанных в руководстве пользователя и руководстве по установке прибора.
- Повреждение прибора, мебели или других предметов, вызванное неправильной установкой или использованием прибора и его соединительных элементов, включая шнур электропитания, шланги подачи и слива воды.
- При использовании прибора не для бытовых нужд (прибор предназначен только для этой цели).
- При необходимости проведения любых проверок качества установки или работы прибора, очистки, а также технического обслуживания.
- Неисправность или повреждение прибора в результате транспортировки и/или обращения в случае привлечения сторонних специалистов, а не официальных представителей службы поддержки клиентов Pando.
- Царапины, вмятины или внешние дефекты, возникшие в результате установки, обращения или ненадлежащего использования.
- Ухудшение внешнего вида компонентов, включая панели, фильтры, лотки, направляющие и принадлежности, в результате долгого срока службы и естественного изнашивания.
- Ржавчина или пятна на нержавеющей стали или красочном покрытии в результате неправильного использования или воздействия без необходимой защиты агрессивных продуктов в качестве чистящих средств.
- Ухудшение внешнего вида или коррозия компонентов прибора внутри, а также принадлежностей и/или устройства закрытия дверцы, в результате использования неподходящих чистящих средств, а также использование чистящих средств для очистки контейнеров для соли, ополаскивателя или моющего средства не в соответствии с указаниями руководства пользователя.
- Неисправности и повреждения, вызванные внешним воздействием, включая перепады напряжения в сети, стихийные бедствия, атмосферные или геологические явления, штормы, молнии, наводнения, насекомых или животных, и т. д.
- Неисправность или повреждение внутренних и/или внешних компонентов в результате химического воздействия жесткой воды, например, при отложении накипи на водяном насосе.
- Отсутствие простого и безопасного доступа к прибору при встраиваемой установке, а также к шнуру электропитания, шлангам подачи и слива воды, или в случае, если элементы мебели препятствуют легкому извлечению прибора. В этом случае конечный пользователь должен предпринять соответствующие меры для обеспечения легкого доступа, а также покрыть любые расходы на оплату труда и проезд специалистов службы поддержки клиентов Pando, возникшие из-за дополнительного времени затрат или необходимости повторного вызова специалистов.

Компания **INOXPAN, S.L.** отказывается от любой ответственности за возможный прямой или косвенный ущерб материальному имуществу или здоровью людей в случае неправильного обращения с прибором.

Контактные данные авторизованной Службы поддержки клиентов **PANDO**:

ИСПАНИЯ, ПОРТУГАЛИЯ И АНДОРРА	ДРУГИЕ СТРАНЫ:
ES www.pando.es/asistencia-tecnica/ 	EN https://www.pando.es/en/after-sales-services/ FR https://www.pando.es/fr/service-apres-vente/ 

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Высота (B1)	595 mm
Высота(B2)	590 mm
Ширина (Ш1)	595 mm
Ширина (Ш2)	550 mm

Глубина (Г1)	20 mm
Глубина (Г2)	480 mm
Глубина (Г3)	930 mm

Технические характеристики

Справочный лист данных бытового прибора по Директивам ЕС № 1016/2010 и № 1059/2010:

Марка	Pando
Модель	PLI-7360
Вместительность	8
Класс энергоэффективности ¹	A+
Годовой расход электроэнергии ²	205 кВт·ч
Энергопотребление стандартной программы мытья	0,72 кВт·ч
Потребляемая мощность в выключенном состоянии	0,45 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания	0,49 Вт
Ежегодное потребление воды ³	2240 литров
Класс эффективности сушки ⁴	A
Стандартная программа мытья ⁵	ECO 45 °C
Продолжительность стандартной программы мытья	185 минут
Уровень шума	49 дБ(А) для 1 пВт
Тип установки	Встраиваемая
Потребляемая мощность	1380 - 1620 Вт
Потребляемая мощность	220 - 240 В / 50 Гц
Давление воды (гидродинамическое)	0,04–1,0 = 0,4–10

ПРИМЕЧАНИЯ:

- ¹ От A+++ (наивысшая эффективность) до D (наименьшая эффективность)
- ² Энергопотребление рассчитано на основе 280 стандартных циклов мытья с использованием холодной водопроводной воды и режимов с низким потреблением энергии. Фактическое энергопотребление зависит от варианта использования прибора.
- ³ Годовое потребление воды рассчитано на основе 280 стандартных циклов мытья. Фактическое потребление воды зависит от варианта использования прибора.
- ⁴ От A (наивысшая эффективность) до G (наименьшая эффективность).
- ⁵ Эта программа подходит для мытья столовой посуды средней загрязненности и является наиболее эффективной в плане соотношения потребления электроэнергии и расхода воды для такого типа столовой посуды

PLI-7360

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

|| РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

⚠ ВНИМАНИЕ!



Опасность поражения электрическим током!

Перед установкой обязательно отключите посудомоечную машину от сети электропитания.

Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током и летальному исходу.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Прокладку труб и установку электрооборудования должны выполнять только квалифицированные специалисты.

• Подключение к сети питания

⚠ ВНИМАНИЕ!

Для обеспечения личной безопасности:

- При подключении прибора к сети электропитания не используйте удлинители или переходники.
- Запрещается отрезать или удалять заземляющий проводник шнура электропитания.

Требования к сети электропитания

Номинальное напряжение сети электропитания и другие электрические характеристики посудомоечной машины указаны на заводской табличке (этикетке). Рекомендуется подключать прибор к отдельному контуру сети через соответствующий предохранитель на 10 А/13 А/16 А, предохранитель с задержкой срабатывания или автоматический выключатель.

Подключение к сети электропитания

Убедитесь, что напряжение и частота сети электропитания соответствуют данным на заводской табличке прибора. Вилку шнура электропитания прибора допускается подсоединять только к надлежащим образом заземленной розетке. Если розетка не соответствует вилке питания прибора, следует заменить розетку. Запрещено использовать адаптеры, переходники и другие подобные приспособления, поскольку это может привести к перегреву и ожогам.

⚠ Перед использованием прибора убедитесь в том, что он надлежащим образом заземлен.

Подача и слив воды

Подсоединение холодной воды

Подсоедините шланг подачи холодной воды к резьбовому соединителю (с резьбой на 3/4 дюйма) и плотно затяните. Если подсоединение производится с помощью нового или не использовавшегося длительное время шланга подачи воды, необходимо тщательно промыть шланг водой. Эта мера исключит возможность случайной закупорки канала подачи воды, предотвращая поломку прибора.



обычный шланг
подачи воды



шланг с системой
AquaStop

О шланге с системой AquaStop

В этом шланге подачи воды предусмотрены двойные стенки. Специальный клапан шланга блокирует подачу воды в случае прорыва или протекания, а также в случае заполнения водой пространства между внутренним шлангом подачи воды и наружной гофрированной оболочкой.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Соединительный шланг смесителя воды может лопнуть, если он подсоединен к одной трубе с посудомоечной машиной. Рекомендуется отсоединить шланг смесителя от трубы и закрыть отверстие заглушкой.

Подсоединение шланга с системой AquaStop

1. Полностью извлеките шланг из отсека для хранения, расположенного в задней части посудомоечной машины.
2. Подсоедините шланг к водопроводному крану с резьбой 3/4 дюйма и плотно затяните.
3. Перед включением посудомоечной машины полностью откройте кран.

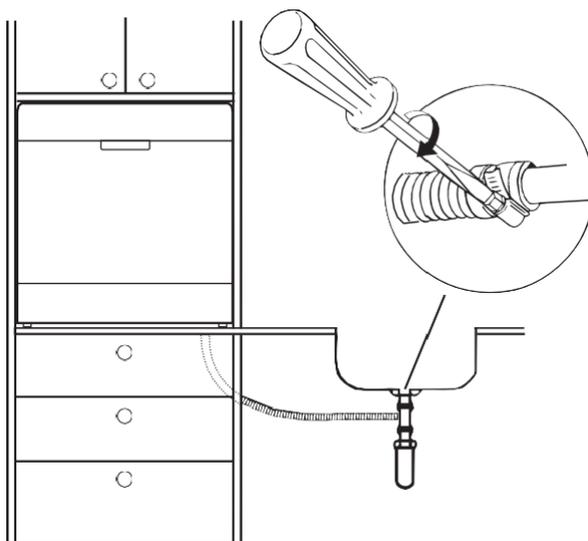
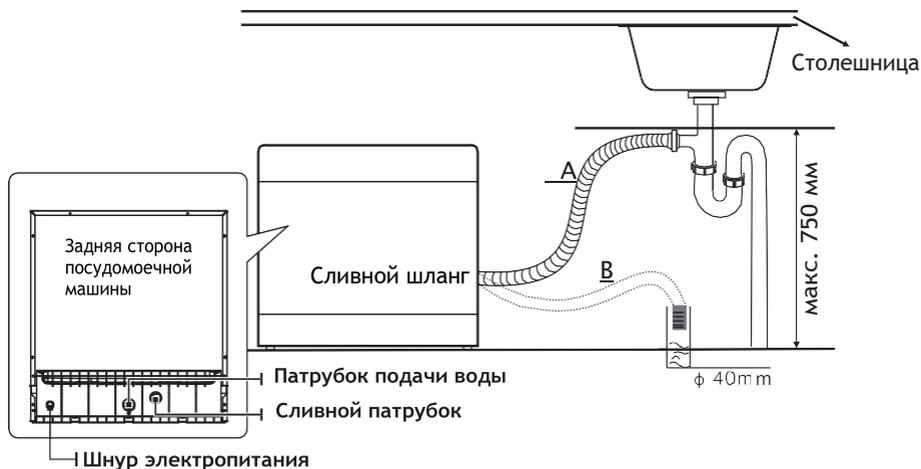
Отсоединение шланга с системой AquaStop

1. Перекройте подачу воды.
2. Открутите шланг и отсоедините его от водопроводного крана.

Подсоединение сливного шланга

Вставьте сливной шланг в сливную (канализационную) трубу диаметром не менее 4 см, или поместите конец шланга в раковину, не допуская при этом сгибания или передавливания шланга. Высота сливной трубы не должна превышать 750 мм. Свободный конец шланга не должен быть погружен в воду, в противном случае возможно возникновение обратного потока.

⚠ Убедитесь, что сливной шланг надежно закреплен в положении А или В.



Слив остатка воды из шланга

Если раковина находится на высоте 1000 мм и более от пола, оставшаяся в шланге вода не может быть непосредственно слита в раковину. Для этой цели используйте таз или другую подходящую емкость, разместив ее ниже уровня раковины.

Сливной патрубок

Подсоедините шланг для слива воды. Для предотвращения утечки воды сливной шланг должен быть правильно подсоединен к соответствующему сливному патрубку. Убедитесь, что сливной шланг не изогнут и не передавлен.

Удлинительный шланг

Если необходимо удлинить сливной шланг, используйте дополнительный шланг, аналогичный имеющемуся сливному шлангу. Общая длина шланга не должна превышать 4 м, в противном случае возможно снижение эффективности мытья.

Расположение сифона

Подсоединение к сливному стояку следует выполнить на высоте не более 100 см от дна посудомоечной машины. Сливной шланг следует закрепить.

Размещение прибора

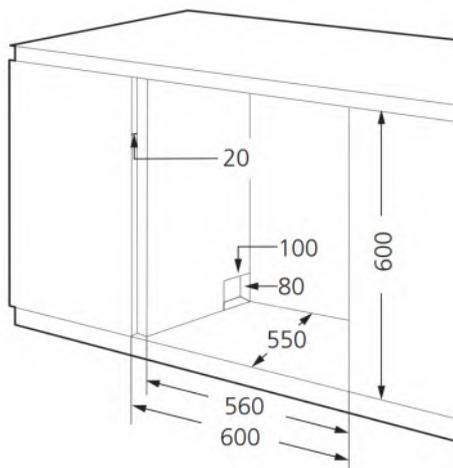
Установите прибор в желаемое место. Задняя панель прибора должна прилегать вплотную к стене, а боковые панели располагаться параллельно шкафам или стенам. Посудомоечная машина оснащена шлангами для подачи и слива воды, которые можно подсоединять к машине как с левой, так и с правой стороны для упрощения установки.

Встраивание прибора

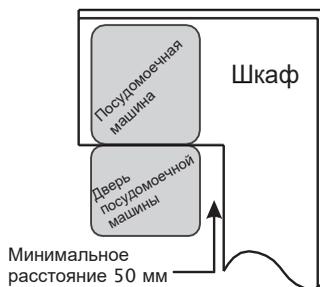
Шаг 1. Выбор места для установки посудомоечной машины

Рядом с местом установки посудомоечной машиной должна находиться розетка, а также кран холодной воды и канализационная труба. Изображения размеров шкафа и положения установки посудомоечной машины

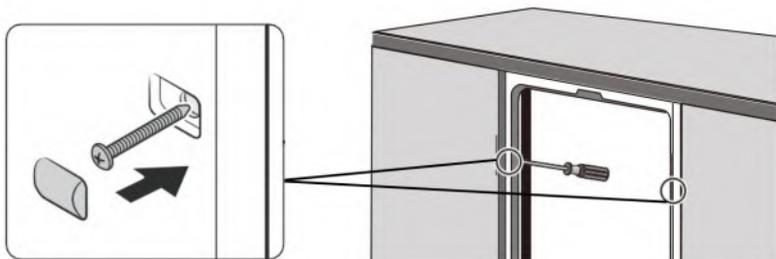
1. Расстояние между верхом посудомоечной машины и мебелью, а также внешней дверцей, не должно превышать 5 мм



2. Если посудомоечная машина установлена в угловом шкафу, должно быть предусмотрено место, когда дверь находится в открытом положении.



Шаг 2. Порядок установки посудомоечной машины



INOXPAN S.L.

Pol. Ind. El Cros
Av. El Molí de les Mateves, 11
Apdo. Correos nº 21
08310 ARGENTONA
(Barcelona, España)
Тел.: +34 93 757 94 11
Факс: +34 93 757 96 53
www.pando.es
com.pando@pando.es



Pando

www.pando.es



SERVICIO POST VENTA
España, Portugal y Andorra

www.pando.es/asistencia-tecnica/

SERVICE APRÉS VENTE
AFTER SALES SERVICE
Otros países
Autres pays / Other countries
www.pando.es/en/after-sales-services/



Sistema de Gestión de la Calidad
Quality Management System
UNE-EN ISO 9001:2015
ES19/86566



Certificación del Sistema de Gestión de la Calidad
Environmental Management System Certification
UNE-EN ISO 14001:2015
ES20/208675

